VITAL STATISTICS ACT

VITAL STATISTICS REGULATIONS
R-086-2012
In force January 1, 2013

AMENDED BY
R-090-2015
In force October 1, 2015
R-059-2017
In force July 1, 2017
R-086-2018
In force May 15, 2018
R-126-2018
R-053-2019
R-026-2021
R-021-2023
R-093-2023
In force November 1, 2023
R-021-2025
In force April 1, 2025
R-030-2025

LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL

RÈGLEMENT SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL
R-086-2012
En vigueur le 1er janvier 2013

MODIFIÉ PAR
R-090-2015
En vigueur le 1er octobre 2015
R-059-2017
En vigueur le 1er juillet 2017
R-086-2018
En vigueur le 15 mai 2018
R-126-2018
R-053-2019
R-026-2021
R-021-2023
R-093-2023
En vigueur le 1er novembre 2023
R-021-2025
En vigueur le 1er avril 2025
R-030-2025

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/

VITAL STATISTICS
ACT

VITAL STATISTICS REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 110 of the *Vital Statistics Act* and every enabling power, makes the *Vital Statistics Regulations*.

Forms

1. The content of forms to be used in the administration of the Act and these regulations is set out in Schedule A.

Evidence Supporting
Amendment or Late Registration

2. For the purposes of section 3,

(a) Class "A" evidence is a document made before the fourth birthday of the person whose birth is to be registered or whose date of birth is to be amended, as the case may be, that sets out

(i) the person's date of birth,

(ii) the person's place of birth, and

(iii) the name of at least one of the person's parents; and

(b) Class "B" evidence is a document

(i) made before the fourth birthday of the person whose birth is to be registered or whose date of birth is to be amended, as the case may be, that sets out part of the information referred to in subparagraphs (a)(i) to (iii), or

(ii) made after the fourth birthday of the person whose birth is to be registered or whose date of birth is to be amended, as the case may be, that sets out all or part of the information referred to in subparagraphs (a)(i) to (iii).

3. (1) An application made under subsection 16(1) of the Act to amend the date of birth on a birth registration statement, or under subsection 28(1) of the Act to register a birth after the expiry of one year after the date of the birth, must be accompanied by a statutory

LOI SUR LES STATISTIQUES
DE L'ÉTAT CIVIL

RÈGLEMENT SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 110 de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les statistiques de l'état civil*.

Formules

1. Les formules qui doivent être utilisées dans l'application de la présente loi et de ses règlements se trouvent à l'annexe A.

Preuve justificative d'une modification
ou d'un enregistrement tardif

2. Aux fins de l'article 3,

a) d'une part, la preuve de naissance de catégorie A est un document fait avant le quatrième anniversaire de la personne dont la naissance doit être selon le cas enregistrée ou modifiée, qui énonce, à la fois :

(i) la date de naissance de la personne,

(ii) le lieu de naissance de la personne,

(iii) le nom d'au moins un des parents de la personne;

b) d'autre part, la preuve de naissance de catégorie B est un document :

(i) soit fait avant le quatrième anniversaire de la personne dont la naissance doit être selon le cas enregistrée ou modifiée, qui énonce une partie des renseignements mentionnés aux sous-alinéas a)(i) à (iii),

(ii) soit fait avant le quatrième anniversaire de la personne dont la naissance doit être selon le cas enregistrée ou modifiée, qui énonce l'ensemble ou une partie des renseignements mentionnés aux sous-alinéas a)(i) à (iii).

3. (1) La demande de modification de la date de naissance sur une déclaration d'enregistrement de naissance faite en application du paragraphe 16(1) de la Loi et la demande d'enregistrement de naissance après le délai d'un an à compter de la date de naissance faite

declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by a person who has knowledge of the facts to be declared.

(2) Notwithstanding subsection (1), the Registrar General may waive the requirement for a statutory declaration for an application under subsection 28(1) of the Act if the Registrar General considers it appropriate in the circumstances.

(3) An application made under subsection 16(1) or 28(1) of the Act must be accompanied by

(a) at least one item of Class "A" evidence; or

(b) at least two items of Class "B" evidence.

(4) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory.

(5) Notwithstanding subsection (3),

(a) if no evidence meeting the requirements of subsection (3) is available, the applicant may submit any information or evidence available to support the application; and

(b) the Registrar General may accept an application under subsection 16(1) or 28(1) of the Act if the information or evidence provided is satisfactory to the Registrar General.

3.1. (1) In this section and in section 3.2, "designated professional" means

(a) a medical practitioner as defined in section 1 of the *Medical Profession Act*;

(b) a registered nurse, a nurse practitioner or a registered psychiatric nurse, each as defined in subsection 1(1) of the *Nursing Profession Act*;

(c) a registered social worker as defined in section 1 of the *Social Work Profession Act*;

(d) a person who is licenced to practice psychology under subsection 11(2) of the *Psychologists Act*; or

(e) a person who is authorized in a province

en application du paragraphe 28(1) de la Loi doivent être accompagnées d'une déclaration solennelle, en la forme approuvée par le registraire général, faite et signée par une personne ayant connaissance des faits qui doivent être déclarés.

(2) Malgré le paragraphe (1), le registraire général peut lever l'exigence d'une déclaration solennelle dans une demande en application du paragraphe 28(1) de la Loi s'il l'estime indiqué dans les circonstances.

(3) La demande faite en application du paragraphe 16(1) ou 28(1) de la Loi doit être accompagnée, selon le cas :

a) d'au moins un élément énoncé dans la preuve de naissance de catégorie A;

b) d'au moins deux éléments énoncés dans la preuve de naissance de catégorie B.

(4) Le registraire général peut exiger de l'auteur de la demande tout autre renseignement qu'il estime indiqué pour déterminer si la preuve justificative fournie par l'auteur de la demande est satisfaisante.

(5) Malgré le paragraphe (3), à la fois :

a) si aucune preuve remplissant les exigences du paragraphe (3) n'est disponible, l'auteur de la demande peut fournir tout renseignement ou toute preuve disponible pour appuyer sa demande;

b) s'il estime que les renseignements ou la preuve fournis sont satisfaisants, le registraire général peut accepter la demande en application du paragraphe 16(1) ou 28(1) de la Loi.

3.1. (1) Dans le présent article et à l'article 3.2, «professionnel désigné» s'entend de l'une ou l'autre des personnes suivantes :

a) le médecin au sens de l'article 1 de la *Loi sur les médecins*;

b) l'infirmière autorisée, l'infirmière praticienne ou l'infirmière psychiatrique autorisée, au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur la profession infirmière*;

c) le travailleur social autorisé au sens de l'article 1 de la *Loi sur la profession du travail social*;

d) le titulaire d'un permis d'exercice de la psychologie en vertu du paragraphe 11(2) de la *Loi sur les psychologues*;

or another territory to practice a health or social services profession equivalent to that practiced by a person referred to in paragraph (a), (b), (c) or (d). (*fournisseur de soins de santé*)

(2) An application under subsection 41(1) of the Act to amend the designation of sex on the birth registration statement of a person who has attained the age of majority must be accompanied by a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the applicant.

(3) A statutory declaration completed under subsection (2) must include

(a) the requested amendment to the designation of sex; and

(b) a statement that the applicant

(i) identifies with the gender identity that corresponds with the requested amendment to the designation of sex,

(ii) is currently living in a manner consistent with the gender identity that corresponds with the requested amendment to the designation of sex and intends to continue living in that manner, and

(iii) understands the seriousness of the application to amend the designation of sex on their birth registration statement.

(4) An application under subsection 41(1) of the Act must be accompanied by a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by a person who has known the applicant for at least one year.

(5) A person who signs a statutory declaration completed under subsection (4) must have attained the age of majority.

(6) An application under subsection 41(1) of the Act must be accompanied by any previously issued birth certificates and certified copies of the birth registration statement of the applicant in the applicant's possession or control.

e) la personne autorisée dans une province ou un autre territoire à exercer une profession de la santé ou des services sociaux équivalente à celle qu'exerce la personne visée à l'alinéa a), b) c) ou d). (*designated professional*)

(2) La demande prévue au paragraphe 41(1) de la loi afin de modifier la désignation de sexe dans la déclaration d'enregistrement de naissance d'une personne qui a atteint la majorité doit être accompagnée d'une déclaration solennelle, établie selon la formule approuvée par le registraire général, dûment remplie et signée par l'auteur de la demande.

(3) La déclaration solennelle remplie en application du paragraphe (2) doit comprendre ce qui suit :

a) la modification de désignation de sexe demandée;

b) une attestation portant que l'auteur de la demande, à la fois :

(i) s'identifie à l'identité de genre qui correspond à la modification de désignation de sexe demandée,

(ii) vit actuellement d'une manière compatible avec l'identité de genre qui correspond à la modification de désignation de sexe demandée et a l'intention de continuer de vivre ainsi,

(iii) comprend le sérieux de la demande visant à modifier le sexe dans sa déclaration d'enregistrement de naissance.

(4) La demande prévue au paragraphe 41(1) de la loi doit être accompagnée d'une déclaration solennelle, établie selon la formule approuvée par le registraire général, dûment remplie et signée par une personne qui connaît l'auteur de la demande depuis au moins un an.

(5) La personne qui signe la déclaration solennelle établie en application du paragraphe (4) doit avoir atteint la majorité.

(6) La demande prévue au paragraphe 41(1) de la loi doit être accompagnée des certificats de naissance et copies certifiées conformes de la déclaration d'enregistrement de naissance de l'auteur de la demande qui ont été délivrés antérieurement et qui sont en la possession de ce dernier ou à sa disposition.

(7) If the applicant's birth registration statement has already been amended to change the designation of sex, in addition to the requirements under subsections (2) to (6), an application under subsection 41(1) of the Act must be accompanied by a statement completed and signed by a designated professional.

(8) A statement completed under subsection (7) must include a statement that in the professional opinion of the designated professional, the requested amendment to the designation of sex corresponds with the gender identity with which the applicant identifies.

(9) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory. R-059-2017,s.2; R-093-2023,s.2.

3.2. (1) For the purposes of subsection 41(2) of the Act, "a person who has lawful custody of a minor" includes the minor, if the minor

(a) has attained 16 years of age; and

(b) is living independently.

(2) An application under subsection 41(2) of the Act to amend the designation of sex on a minor's birth registration statement must be accompanied by a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the applicant.

(3) A statutory declaration completed under subsection (2) must include

(a) the requested amendment to the designation of sex;

(b) a statement that the applicant believes the minor

(i) identifies with the gender identity that corresponds with the requested amendment to the designation of sex, and

(ii) is currently living in a manner consistent with the gender identity that corresponds with the requested amendment to the designation of sex and intends to continue living in that manner; and

(c) a statement that the applicant understands the seriousness of the application to

(7) Si la déclaration d'enregistrement de naissance de l'auteur de la demande a déjà été modifiée afin de changer la désignation de sexe, en plus des exigences prévues aux paragraphes (2) à (6), la demande prévue au paragraphe 41(1) de la loi doit être accompagnée d'une attestation dûment établie et signée par un professionnel désigné.

(8) L'attestation prévue au paragraphe (7) doit notamment préciser que, selon l'opinion professionnelle du professionnel désigné, la modification de désignation de sexe demandée correspond à l'identité de genre à laquelle s'identifie l'auteur de la demande.

(9) Le registraire général peut demander à l'auteur de la demande les autres renseignements qu'il estime indiqués pour établir si la preuve justificative remise par l'auteur de la demande est satisfaisante. R-059-2017, art. 2; R-093-2023, art. 2.

3.2. (1) Pour l'application du paragraphe 41(2) de la loi, «la personne qui a la garde légale d'un mineur» inclut le mineur si ce dernier :

a) d'une part, est âgé d'au moins 16 ans;

b) d'autre part, vit de façon autonome.

(2) La demande prévue au paragraphe 41(2) de la loi afin de modifier la désignation de sexe indiquée sur la déclaration d'enregistrement de naissance d'un mineur doit être accompagnée d'une déclaration solennelle, établie selon la formule approuvée par le registraire général, dûment remplie et signée par l'auteur de la demande.

(3) La déclaration solennelle remplie en application du paragraphe (2) doit comprendre ce qui suit :

a) la modification de désignation de sexe demandée;

b) une attestation portant que l'auteur de la demande croit que le mineur :

(i) d'une part, s'identifie à l'identité de genre qui correspond à la modification de désignation de sexe demandée,

(ii) d'autre part, vit actuellement d'une manière compatible avec l'identité de genre qui correspond à la modification de désignation de sexe demandée et a l'intention de continuer de vivre ainsi;

c) une attestation portant que l'auteur de la demande comprend le sérieux de la

amend the designation of sex on the minor's birth registration statement.

(4) Subject to subsections (5) to (7), an application under subsection 41(2) of the Act must be accompanied by the written consent, in a form approved by the Registrar General, of

(a) all persons who have lawful custody of the minor; and

(b) any parent who is lawfully entitled to access to the minor.

(5) The consent of a person under subsection (4) is not required if

(a) the Registrar General is satisfied that the person is deceased; or

(b) a court order, or a parental or separation agreement as defined in subsection 15(1) of the *Children's Law Act*, dispenses with the consent of the person.

(6) The consent of a parent under paragraph (4)(b) is not required if

(a) the parent is not identified as a parent on the minor's birth registration statement; and

(b) the Registrar General is satisfied that the identity of the parent is unknown.

(7) No consent is required under subsection (4) if

(a) the Registrar General is satisfied that the minor

(i) has attained sixteen years of age, and

(ii) is living independently; and

(b) the minor is applying on the minor's own behalf.

(8) If applicable, an application under subsection 41(2) of the Act must be accompanied by a certified copy of any order or agreement referred to in paragraph (5)(b).

(9) The Registrar General may request from the applicant a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, in support of any information provided by the applicant under subsections (4) to (7).

demande visant à modifier le sexe dans la déclaration d'enregistrement de naissance du mineur.

(4) Sous réserve des paragraphes (5) à (7), la demande prévue au paragraphe 41(2) de la loi doit être accompagnée du consentement écrit, établi selon la formule approuvée par le registraire général, des personnes suivantes :

a) toutes les personnes qui ont la garde légitime du mineur;

b) tout parent qui a la garde légitime du mineur.

(5) Le consentement d'une personne en vertu du paragraphe (4) n'est pas requis si, selon le cas :

a) le registraire général est convaincu que la personne est décédée;

b) une ordonnance du tribunal, ou un accord parental ou de séparation au sens du paragraphe 15(1) de la *Loi sur le droit de l'enfance*, permet de passer outre.

(6) Le consentement d'un parent en vertu de l'alinéa (4)b) n'est pas requis si les deux conditions suivantes sont réunies :

a) le parent n'est pas identifié comme un parent du mineur sur la déclaration d'enregistrement de naissance;

b) le registraire général est convaincu que l'identité du parent est inconnue.

(7) Aucun consentement n'est requis en vertu du paragraphe (4) si les deux conditions suivantes sont réunies :

a) le registraire général est convaincu que le mineur :

(i) d'une part, est âgé d'au moins 16 ans,

(ii) d'autre part, vit de façon autonome;

b) le mineur présente la demande pour lui-même.

(8) S'il y a lieu, la demande prévue au paragraphe 41(2) de la loi doit être accompagnée d'une copie certifiée conforme de toute ordonnance ou tout accord visé à l'alinéa (5)b).

(9) Le registraire général peut demander à l'auteur de la demande une déclaration solennelle, établie selon la formule qu'il approuve, à l'appui des renseignements fournis par l'auteur de la demande en application des paragraphes (4) à (7).

(10) An application under subsection 41(2) of the Act must be accompanied by a statement completed and signed by a designated professional.

(11) A statement completed under subsection (10) must include a statement that in the professional opinion of the designated professional, the requested amendment to the designation of sex corresponds with the gender identity with which the minor identifies.

(12) An application under subsection 41(2) of the Act must be accompanied by any previously issued birth certificates and certified copies of the minor's birth registration statement in the applicant's possession or control.

(13) A person other than the applicant who signs a consent under subsection (4) must return to the Registrar General any previously issued birth certificates and certified copies of the minor's birth registration statement in the person's possession or control.

(14) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory. R-059-2017,s.2; R-021-2025,s.2.

4. (1) An application under subsection 52(1) of the Act to register a marriage after the expiry of one year after the date of the marriage must be accompanied by

(a) a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the person who solemnized or performed the marriage or by a witness to the marriage; and

(b) a copy of the entry in the register maintained by a religious body or a marriage commissioner, certified by the person who maintains the register, which sets out the names of the parties to the marriage, the date of the marriage and the place of the marriage.

(2) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory.

(10) La demande prévue au paragraphe 41(2) de la loi doit être accompagnée d'une attestation dûment établie et signée par un professionnel désigné.

(11) L'attestation prévue au paragraphe (10) doit notamment préciser que, selon l'opinion professionnelle du professionnel désigné, la modification de désignation de sexe demandée correspond à l'identité de genre à laquelle s'identifie le mineur.

(12) La demande prévue au paragraphe 41(2) de la loi doit être accompagnée des certificats de naissance et copies certifiées conformes de déclaration d'enregistrement de naissance du mineur délivrés antérieurement qui sont en la possession ou à la disposition de l'auteur de la demande.

(13) La personne autre que l'auteur de la demande qui signe un consentement en application du paragraphe (4) doit renvoyer au registraire général les certificats de naissance et copies conformes de la déclaration d'enregistrement de naissance du mineur qui ont été délivrés antérieurement et qu'elle a en sa possession ou à sa disposition.

(14) Le registraire général peut demander à l'auteur de la demande les autres renseignements qu'il estime indiqués pour établir si la preuve justificative remise par l'auteur de la demande est satisfaisante. R-059-2017, art. 2.

4. (1) La demande d'enregistrement de mariage après le délai d'un an à compter de la date du mariage faite en application du paragraphe 52(1) de la Loi doit être accompagnée, à la fois :

a) d'une déclaration solennelle, en la forme approuvée par le registraire général, faite et signée par la personne qui a célébré le mariage ou par un témoin du mariage;

b) d'une copie de l'inscription au registre tenu par le groupement religieux ou par le commissaire aux mariages, certifiée par la personne qui tient le registre et qui énonce les noms des époux, la date du mariage et le lieu du mariage.

(2) Le registraire général peut exiger de l'auteur de la demande tout autre renseignement qu'il estime indiqué pour déterminer si la preuve justificative fournie par l'auteur de la demande est satisfaisante.

(3) Notwithstanding subsection (1),

(a) if no evidence meeting the requirements of subsection (1) is available, the applicant may submit any information or evidence available to support the application; and

(b) the Registrar General may accept an application under subsection 52(1) of the Act if the information or evidence provided is satisfactory to the Registrar General.

5. (1) An application under subsection 64(1) of the Act to register a death after the expiry of one year after the date of the death must be accompanied by a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the person who disposed of the deceased's remains.

(2) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory.

(3) Notwithstanding subsection (1), the Registrar General may waive the requirement for a statutory declaration if the Registrar General considers it appropriate in the circumstances.

Evidence Supporting Single Name

5.1. (1) For the purposes of subsection 32(4) of the Act, the Registrar General may register the birth if the person completing the birth registration statement provides the Registrar General with one or more of the following pieces of supporting evidence:

(a) a copy of a birth certificate or a certified copy of a birth registration statement with a single name issued by the Registrar General in respect of a person who is related lineally to the child;

(b) a copy of a change of name certificate with a single name issued by the Registrar General in respect of a person who is related lineally to the child;

(c) a copy of a document that is equivalent to a document referred to in paragraph (a) or (b) issued by

(i) a government of a province or another territory, or

(ii) a government of a jurisdiction outside Canada;

(3) Malgré le paragraphe (1), à la fois :

a) si aucune preuve remplissant les exigences du paragraphe (1) n'est disponible, l'auteur de la demande peut fournir tout renseignement ou toute preuve disponible pour appuyer sa demande;

b) s'il estime que les renseignements ou la preuve fournis sont satisfaisants, le registraire général peut accepter la demande en application du paragraphe 52(1) de la Loi.

5. (1) La demande d'enregistrement de décès après le délai d'un an à compter de la date du décès faite en application du paragraphe 64(1) de la Loi doit être accompagnée d'une déclaration solennelle, en la forme approuvée par le registraire général, faite et signée par la personne ayant disposé des restes du défunt.

(2) Le registraire général peut exiger de l'auteur de la demande tout autre renseignement qu'il estime indiqué pour déterminer si la preuve justificative fournie par l'auteur de la demande est satisfaisante.

(3) Malgré le paragraphe (1), le registraire général peut lever l'exigence d'une déclaration solennelle s'il l'estime indiqué dans les circonstances.

Preuve justificative du nom unique

5.1. (1) Pour l'application du paragraphe 32(4) de la loi, le registraire général peut enregistrer la naissance si la personne qui remplit la déclaration d'enregistrement de naissance lui fournit l'une ou plusieurs des pièces justificatives suivantes :

a) une copie d'un certificat de naissance ou une copie certifiée conforme d'une déclaration d'enregistrement de naissance avec indication d'un nom unique délivré par le registraire général à l'égard d'une personne ayant des liens de parenté en ligne directe avec l'enfant;

b) une copie d'un certificat de changement de nom avec indication d'un nom unique délivré par le registraire général à l'égard d'une personne ayant des liens de parenté en ligne directe avec l'enfant;

c) une copie d'un document équivalent au document visé à l'alinéa a) ou b) délivré :

(i) soit par le gouvernement d'une province ou d'un autre territoire,

(d) a certified copy of a valid immigration document with a single name issued by the Government of Canada under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) in respect of a person who is related lineally to the child;

(e) a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the person submitting the birth registration statement.

(2) A document referred to in subparagraph (1)(c)(ii) that is written in a language other than English or French must be accompanied by a translation of the document into English or French together with a statutory declaration, in a form approved by the Registrar General, completed and signed by the translator, authenticating the accuracy of the translation.

(3) A statutory declaration completed under paragraph (1)(e) must include a statement that

(a) the child is a member of a traditional culture that has a single naming practice; and

(b) the requested single name was determined in accordance with the traditional culture.

(4) A statutory declaration completed under paragraph (1)(e) must include the name of the traditional culture of which the child is a member and must be accompanied by a statement from one of the following third parties confirming that the traditional culture has a single naming practice:

(a) an officer of a non-profit organization or charity, registered in Canada, that represents the traditional culture;

(b) a leader or other person able to represent an Aboriginal organization that represents the traditional culture;

(c) a person who is from an Aboriginal community that represents the traditional culture and who is recognized as an Elder by the community;

(d) a consul of a nation that represents the traditional culture;

(ii) soit par un gouvernement étranger;

d) une copie certifiée conforme d'un document d'immigration valide avec indication d'un nom unique délivré par le gouvernement du Canada en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) à l'égard d'une personne ayant des liens de parenté en ligne directe avec l'enfant;

e) une déclaration solennelle, établie selon la formule approuvée par le registraire général, dûment remplie et signée par la personne qui présente la déclaration d'enregistrement de naissance.

(2) Le document visé au sous-alinéa (1)c)(ii) qui est rédigé dans une langue autre que le français ou l'anglais doit être accompagné d'une traduction en français ou en anglais ainsi que de la déclaration solennelle, établie selon la formule approuvée par le registraire général, dûment remplie et signée par le traducteur certifiant l'exactitude de la traduction.

(3) La déclaration solennelle remplie en application de l'alinéa (1)e) doit comprendre une attestation portant :

a) d'une part, que l'enfant appartient à une culture traditionnelle dont la coutume est de donner un nom unique;

b) d'autre part, que le nom unique demandé a été établi conformément à la culture traditionnelle.

(4) La déclaration solennelle remplie en application de l'alinéa (1)e) doit inclure le nom de la culture traditionnelle à laquelle appartient l'enfant et être accompagnée de l'attestation de l'une ou l'autre des tierces parties ci-après confirmant que la culture traditionnelle a pour coutume de donner un nom unique :

a) un représentant officiel d'un organisme sans but lucratif ou d'un organisme caritatif, enregistré au Canada, qui représente la culture traditionnelle;

b) un chef ou une autre personne habile à représenter une organisation autochtone qui représente la culture traditionnelle;

c) une personne issue d'une collectivité autochtone qui représente la culture traditionnelle et reconnue comme un aîné par cette dernière;

(e) an academic with expertise in the traditional culture or in naming practices or a related field who is affiliated with a college or university.

(5) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory. R-059-2017,s.3.

Reburial Permit
R-059-2017,s.4.

6. (1) Subject to subsection (2), an application under subsection 69(1) of the Act for a reburial permit for the burial of a human body that has been disinterred must be accompanied by a copy of the written permission provided by the Chief Public Health Officer, or a copy of the court order made, in respect of the disinterment, as is required by subsection 16(1) of the *Public Health Act*.

(2) If a human body has been disinterred in the absence of the written permission or court order referred to in subsection (1), the person applying for the reburial permit shall provide information respecting the circumstances of the disinterrment.

(3) The Registrar General may request from the applicant any other information the Registrar General considers appropriate to determine whether the supporting evidence provided by the applicant is satisfactory.

Information Management

7. (1) The following persons and classes of persons are authorized, for the purposes specified, to have access to or be given copies of, or information from, the records kept by the Registrar General:

(a) the Chief Public Health Officer for the Northwest Territories, and those staff members authorized by the Chief Public Health Officer, for public health purposes;

(b) the person who is responsible for determining eligibility for health care in the Northwest Territories, and those staff members authorized by the person, for health care registration purposes;

d) un consul d'une nation qui représente la culture traditionnelle;

e) un universitaire possédant une expertise quant à la culture traditionnelle, ou en pratiques de désignation de noms ou dans un champ connexe, qui est affilié à un collège ou une université.

(5) Le registraire général peut demander à l'auteur de la demande les autres renseignements qu'il estime indiqués pour établir si la preuve justificative remise par l'auteur de la demande est satisfaisante. R-059-2017, art. 3.

Permis de réinhumer
R-059-2017, art. 4.

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), une demande de permis de réinhumer faite en application du paragraphe 69(1) de la Loi en vue d'inhumer de nouveau un corps humain qui a été exhumé doit être accompagnée d'une copie de la permission écrite de l'administrateur en chef de la santé publique ou d'une copie de l'ordonnance judiciaire, relativement à l'exhumation, en conformité avec le paragraphe 16(1) de la *Loi sur la santé publique*.

(2) Si un corps humain a été exhumé en l'absence de la permission écrite ou de l'ordonnance judiciaire mentionné au paragraphe (1), l'auteur de la demande de permis de réinhumer fournit des renseignements au sujet des circonstances de l'exhumation.

(3) Le registraire général peut exiger de l'auteur de la demande tout autre renseignement qu'il estime indiqué pour déterminer si la preuve justificative fournie par l'auteur de la demande est satisfaisante.

Gestion des renseignements

7. (1) Les personnes ou les catégories de personnes qui suivent sont autorisées à avoir accès aux actes que tient le registraire général ou aux renseignements qu'ils contiennent, ou sont autorisées à en recevoir des copies, et ce aux fins précisées :

a) l'administrateur en chef de la santé publique des Territoires du Nord-Ouest et les membres de son personnel qu'il autorise, aux fins de la santé publique;

b) le responsable de l'admissibilité au régime d'assurance-maladie des Territoires du Nord-Ouest et les membres de son personnel qu'il autorise, aux fins de

(c) a person who is responsible for maintaining the office of vital statistics in any province or territory of Canada or of any state of the United States of America, and those staff members authorized by the person, for the purposes of verifying linkages between registered births and deaths.

(2) A person authorized under subsection (1) shall, before accessing or being provided with copies of, or information from, the records kept by the Registrar General, take the Oath or Affirmation of Secrecy in the form set out in Schedule B. R-021-2025,s.3.

8. (01) In this section and section 8.1, "personal health information" means personal health information as defined in the *Health Information Act*.

(1) In this section, "personal information" means information, other than personal health information, about an identifiable person, including

(a) the person's name, home or business address or home or business telephone number;
(b) the person's race, colour, national or ethnic origin or religious beliefs or associations;
(c) the person's age, sex, sexual orientation, marital status or family status;
(d) an identifying number, symbol or other particular assigned to the person; and
(e) **Repealed, R-090-2015,s.2.**
(f) information about the person's employment history.

(2) For the purposes of section 93 of the Act, the Registrar General may enter into an information sharing agreement with any of the following:

(a) Statistics Canada for use in carrying out its mandate under the *Statistics Act* (Canada);
(b) the Chief Electoral Officer, appointed under the *Canada Elections Act*, for use in maintaining and verifying the accuracy of information in the Register of Electors or Register of Future Electors, maintained under that Act;
(c) the Chief Electoral Officer appointed

l'inscription au régime d'assurance-maladie;
c) le responsable du maintien du bureau de l'état civil dans une province ou d'un territoire du Canada, ou d'un état des États-Unis, et les membres de son personnel qu'il autorise, aux fins de la vérification de liens entre les naissances et les décès enregistrés.

(2) Avant d'avoir accès aux actes que tient le registraire général ou aux renseignements qu'ils contiennent, ou d'en recevoir des copies, la personne autorisée en application du paragraphe (1) doit prêter le serment de confidentialité ou faire l'affirmation solennelle de confidentialité prévu à l'annexe B.

8. (01) Dans le présent article et à l'article 8.1, «renseignements personnels sur la santé» s'entend de renseignements personnels sur la santé au sens de la *Loi sur les renseignements sur la santé*.

(1) Dans le présent article, «renseignements personnels» s'entend de renseignements, autres que de renseignements personnels sur la santé, concernant une personne identifiable, notamment, à l'égard de celle-ci :

a) son nom ou l'adresse ou le numéro de téléphone de sa résidence ou de son lieu de travail;
b) sa race, sa couleur, son origine nationale ou ethnique ou ses croyances ou appartenances religieuses;
c) son âge, son sexe, son orientation sexuelle et son état matrimonial ou familial;
d) tout numéro d'identification ou tout symbole identificateur ou autre indication signalétique qui lui est attribué;
e) **Abrogé, R-090-2015, art. 2.**
f) les renseignements relatifs à ses antécédents professionnels.

(2) Aux fins de l'article 93 de la Loi, le registraire général peut conclure un accord de partage des renseignements avec n'importe laquelle des entités ou des personnes qui suivent :

a) Statistique Canada pour servir à l'exécution de son mandat en application de la *Loi sur la statistique* (Canada);
b) le directeur général des élections, nommé en application de la *Loi électorale du Canada*, pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements se trouvant dans le Registre des électeurs ou le Registre des

under the *Elections and Plebiscites Act*, for use in maintaining and verifying the accuracy of information in the register of electors maintained under that Act;

(d) the department of the Government of Canada responsible for administering the Indian Register under the *Indian Act* (Canada) for use in maintaining and verifying the accuracy of information under the Indian Register and determining entitlement under that Act;

(e) the department of the Government of the Northwest Territories responsible for issuing drivers' licences for use in maintaining and verifying the accuracy of information contained in the driver's licence register maintained by the Registrar of Motor Vehicles;

(f) the department of the Government of Canada responsible for administering the Canada Pension Plan and Old Age Security Plan for use in maintaining and verifying the accuracy of information kept for the purpose of determining whether a person is or is not entitled to receive payments under the Canada Pension Plan or the *Old Age Security Act* (Canada);

(g) the Canada Revenue Agency for use in determining whether a person is or is not entitled to benefits provided under the *Income Tax Act* (Canada) and the *Universal Child Care Benefit Act* (Canada);

(h) the Bureau of Statistics of the Government of the Northwest Territories for use in producing population estimates and projections by community, age, gender and ethnicity;

(i) the Department of Health and Social Services of the Government of Nunavut for use in maintaining and verifying the accuracy of the health care registration register;

(j) a researcher who has satisfied the Registrar General that

(i) the research being conducted cannot be completed unless personal information is provided to the researcher,

(ii) the public interest in disclosure of the information clearly outweighs any invasion of privacy that could result from the disclosure,

(iii) the information will not be used in

futurs électeurs, lesquels sont tenus en vertu de cette loi;

c) le directeur général des élections, nommé en application de la *Loi sur les élections et les référendums*, pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements se trouvant dans le Registre des électeurs tenu en vertu de cette loi;

d) au sein du gouvernement du Canada, le ministère responsable de la gestion du registre des Indiens en application de la *Loi sur les Indiens* pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements se trouvant dans le Registre des Indiens, et à la détermination des droits en application de cette loi;

e) le ministère du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest responsable de la délivrance des permis de conduire pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements se trouvant dans le Registre des permis de conduire que tient le registraire des véhicules automobiles;

f) au sein du gouvernement du Canada, le ministère responsable de la gestion du Régime de pensions du Canada et de la Sécurité de vieillesse pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements conservés pour déterminer si une personne a droit aux prestations en vertu du Régime de pensions ou de la *Loi sur la sécurité de vieillesse*;

g) l'Agence du revenu du Canada, pour servir à déterminer si une personne a droit aux prestations en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) et de la *Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants* (Canada);

h) le Bureau des statistiques du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour servir à la production d'estimations et de projections selon la collectivité, l'âge, le genre et l'ethnicité;

i) le ministère de la Santé et des Services sociaux du gouvernement du Nunavut, pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude du registre des inscriptions au régime d'assurance-maladie;

j) le chercheur qui a convaincu le registraire général de tout ce qui suit :

(i) la recherche en cours ne peut pas être

any way that would reveal the identity of any person who is the subject of the information, and

(iv) the researcher will dispose of the personal information as soon as is practicable following completion of the research;

(k) any department or agency of the Government of Canada, including any branch, division or institution of the department or agency, responsible for

(i) administering the Social Insurance Register under the *Department of Employment and Social Development Act* (Canada), for use in maintaining and verifying the accuracy of information in the Social Insurance Register, or

(ii) assigning Social Insurance Numbers under the *Department of Employment and Social Development Act* (Canada) and the *Employment Insurance Act* (Canada), for use in assigning Social Insurance Numbers;

(l) any department or agency of a government of a province or another territory responsible for vital statistics, for use in maintaining and verifying the accuracy of information in the vital statistics register maintained by the department or agency;

(m) Nunavut Tunngavik Incorporated for use in populating and maintaining the database of Inuit deceased of tuberculosis during the epidemic of the 1940s to 1960s;

(n) the National Centre for Truth and Reconciliation for use in the collection and preservation of records relating to residential schools;

(o) an Indigenous Government or Organization, as defined in section 1 of the *United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples Implementation Act*, for purposes relating to

(i) enrolment, registration, membership, status or rights of Indigenous peoples represented by the Indigenous Government or Organization, or

(ii) the provision of programs or services by the Indigenous Government or Organization to those Indigenous peoples.

complétée à moins que les renseignements personnels soient fournis au chercheur,

(ii) les raisons d'intérêt public qui justifient la divulgation des renseignements l'emportent manifestement sur une éventuelle atteinte à la vie privée,

(iii) les renseignements ne seront pas utilisés de façon à révéler l'identité de la personne qu'ils visent,

(iv) le chercheur disposera des renseignements personnels dès que possible au terme de la recherche;

k) au sein du gouvernement du Canada, tout ministère ou organisme, y compris ses directions, divisions ou institutions, responsable :

(i) soit de l'administration du Registre d'assurance sociale sous le régime de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* (Canada) pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements contenus dans le Registre d'assurance sociale,

(ii) soit de l'attribution des numéros d'assurance sociale sous le régime de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* (Canada) et de la *Loi sur l'assurance-emploi* (Canada) pour servir à l'attribution des numéros d'assurance sociale;

l) tout ministère ou organisme d'un gouvernement d'une province ou d'un autre territoire responsable des statistiques de l'état civil pour servir à la tenue et à la vérification de l'exactitude des renseignements déposés dans le registre de l'état civil que tient le ministère ou l'organisme;

m) la Nunavut Tunngavik Incorporated pour servir à la charge et au maintien de la base de données des Inuit décédés de la tuberculose pendant l'épidémie des années 1940 à 1960;

n) le Centre national pour la vérité et la réconciliation pour servir à la collecte et la préservation de documents se rapportant aux pensionnats;

o) un gouvernement autochtone ou une organisation autochtone au sens de l'article 1 de la *Loi de mise en oeuvre de la Déclaration des Nations Unies sur les*

droits des peuples autochtones, dont les objectifs sont liés, selon le cas :

(i) à l'inscription, à l'enregistrement, à l'adhésion, au statut ou aux droits des peuples autochtones représentés par le gouvernement autochtone ou l'organisation autochtone,

(ii) à la prestation de programmes ou services par ce gouvernement autochtone ou cette organisation autochtone à ces peuples autochtones.

(3) An agreement made under subsection (2) must set out

(a) the vital statistics information to which the agreement applies;

(b) the period for which the agreement is in effect;

(c) the permissible uses of the vital statistics information provided by the Registrar General to the other party;

(d) the administrative, technical and physical safeguards required to protect the confidentiality of the information;

(e) whether subsequent use or disclosure of information is authorized by the agreement and, if so, the restrictions on the manner in which the information may be subsequently used or disclosed, including requirements respecting consent to subsequent use or disclosure; and

(f) the process for disposal or destruction of records.

(3) L'accord conclu en application du paragraphe (2) doit préciser :

a) les statistiques de l'état civil qu'il vise;

b) sa période de validité;

c) les utilisations permises des statistiques de l'état civil fournies par le registraire général à l'autre partie;

d) les mesures de protection administratives, techniques et physiques nécessaires afin d'assurer la confidentialité des renseignements;

e) s'il permet l'utilisation ou la divulgation subséquente des renseignements et dans l'affirmative, il doit prévoir les restrictions visant les modalités d'une telle utilisation ou divulgation subséquente, notamment les exigences concernant le consentement requis;

f) le processus de disposition ou de destruction des actes.

(4) It is a term of each agreement made under subsection (2) that the Registrar General may, in the Registrar General's discretion, terminate an agreement if the other party to the agreement uses or discloses the information in an unauthorized manner or otherwise breaches another term of the agreement. R-090-2015,s.2; R-059-2017,s.5; R-053-2019,s.2; R-026-2021,s.2; R-021-2023,s.2; R-021-2025,s.4; R-030-2025,s.2.

(4) Tout accord conclu en application du paragraphe (2) comporte une clause qui permet au registraire général, à sa discrétion, de mettre fin à l'accord si l'autre partie à l'accord utilise ou divulgue les renseignements d'une manière non autorisée ou si elle viole de toute autre façon une autre clause de l'accord. R-090-2015, art. 2; R-059-2017, art. 5; R-053-2019, art. 2; R-026-2021, art. 2; R-021-2023, art. 2; R-030-2025, art. 2.

8.1. The *Health Information Act* applies in respect of disclosure by the Registrar General of personal health information for a research purpose. R-090-2015,s.3.

8.1. La *Loi sur les renseignements sur la santé* s'applique dans les cas où le registraire général divulgue des renseignements personnels sur la santé à des fins de recherche. R-090-2015, art. 3.

Fees

9. (1) Fees payable to the Registrar General under the Act are set out in Schedule C.

Droits

9. (1) Les droits payables au registraire général en application de la Loi se trouvent à l'annexe C.

(2) The Registrar General may waive the collection of a fee payable under subsection (1) in any of the following cases:

(a) if the fee is in respect of an amendment to a registration statement to correct a clerical error;

(b) if the fee is set out in item 2 of Schedule C and the application fee has been waived by the Registrar General under section 9 of the *Change of Name Regulations*;

(c) if the Registrar General receives satisfactory evidence of a change of name under an enactment of any province or territory.

(3) A person who seeks a waiver of fees under subsection (2) may apply to the Registrar General in a form and manner approved by the Registrar General. R-126-2018,s.2.

(2) Le registraire général peut accorder une dispense des droits exigibles en application du paragraphe (1) dans l'un des cas suivants :

a) si les droits sont relatifs à une modification d'une déclaration d'enregistrement nécessaire en raison d'une erreur d'écriture;

b) si les droits sont prévus au numéro 2 de l'annexe C et que le registraire général, en vertu de l'article 9 du *Règlement sur le changement de nom,* a renoncé à percevoir les droits de traitement applicables;

c) si le registraire général reçoit la preuve satisfaisante d'un changement de nom en vertu d'un texte d'une province ou d'un territoire.

(3) Une personne qui demande une dispense des droits en application du paragraphe (2) peut présenter une demande au registraire général en la forme et de la manière approuvées par celui-ci. R-126-2018, art. 2.

SCHEDULE A (*section 1*)

Content of Forms

Part 1 - Birth Registration Statement

1. Information in respect of the child:
   - (a) surname;
   - (b) given names;
   - (c) sex;
   - (d) date of birth;
   - (e) place of birth;
   - (f) weight of child in grams;
   - (g) kind of birth (*single or multiple*) and, if a multiple birth,
     - (i) the number of children born,
     - (ii) the child's birth order.

2. Information in respect of the parents:
   - (a) in respect of the mother,
     - (i) surname at mother's birth,
     - (ii) given names,
     - (iii) date of birth,
     - (iv) place of birth,
     - (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
     - (vi) duration of pregnancy in respect of the child whose birth is to be registered,
     - (vii) total number of live born children, including previous children and the child whose birth is to be registered,
     - (viii) total number of previous stillborn children,
     - (ix) mailing address and telephone number;
   - (b) in respect of the father or other parent,
     - (i) surname at father's or other parent's birth,
     - (ii) given names,
     - (iii) date of birth,
     - (iv) place of birth,
     - (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
     - (vi) mailing address and telephone number;
   - (c) an indication of whether parents are legally married and particulars of the marriage (*to be indicated as "optional"*).

3. Information in respect of the health care professional, if any, in attendance at the time of birth:
   - (a) surname and given names;
   - (b) designation of health care professional (*physician, midwife, nurse, other*);
   - (c) mailing address.

ANNEXE A (*article 1*)

Contenu des formules

Partie 1 - Déclaration d'enregistrement de naissance

1. Renseignements concernant l'enfant :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) le sexe;
    d) la date de naissance;
    e) le lieu de naissance;
    f) le poids de l'enfant en grammes;
    g) le genre de naissance (*simple ou multiple*) et, dans le cas d'une naissance multiple,
        (i) le nombre d'enfants nés,
        (ii) le rang de l'enfant dans l'ordre de naissance.

2. Renseignements concernant les parents :
    a) concernant la mère,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) la durée de la grossesse concernant l'enfant dont la naissance doit être enregistrée,
        (vii) le nombre total d'enfants nés vivants y compris les autres enfants et l'enfant dont la naissance doit être enregistrée,
        (viii) le nombre total des enfants mort-nés,
        (ix) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    b) concernant le père ou l'autre parent,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    c) indiquer si les parents sont légalement mariés et donner les détails du mariage (*à titre «facultatif»*).

3. Renseignements concernant le professionnel de la santé présent au moment de la naissance, le cas échéant :
    a) le nom de famille et les prénoms;
    b) la désignation du professionnel de la santé (*médecin, sage-femme, infirmier(ère), autre*);
    c) l'adresse postale.

4. Certification of parents:
    (a) signature of mother and date signed;
    (b) signature of father or other parent and date signed;
    (c) an indication of whether the parents consent to disclosure of information to the Canada Revenue Agency for the purpose of determining whether a person is or is not entitled to benefits provided under the *Income Tax Act* (Canada) or the *Universal Child Care Benefit Act* (Canada);
    (d) an indication of whether the parents consent to disclosure of information to any department or agency of the Government of Canada, including any branch, division or institution of the department or agency, responsible for administering the Social Insurance Register under the *Department of Employment and Social Development Act* (Canada) or assigning Social Insurance Numbers under the *Department of Employment and Social Development Act* (Canada) and the *Employment Insurance Act* (Canada), for the purpose of determining whether a person is or is not eligible for a Social Insurance Number.

5. Certification of Registrar General and administrative information:
    (a) signature of Registrar General and date signed;
    (b) registration number assigned by the Registrar General.

4. Certification des parents :
    a) la signature de la mère et la date de la signature;
    b) la signature du père ou de l'autre parent et la date de la signature;
    c) indiquer si les parents consentent à la divulgation des renseignements à l'Agence du revenu du Canada aux fins de déterminer si une personne a droit aux prestations accordées en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) ou de la *Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants* (Canada);
    d) indiquer si les parents consentent à la divulgation des renseignements à tout ministère ou organisme, y compris ses directions, divisions ou institutions, qui, au sein du gouvernement du Canada, est responsable de l'administration du Registre d'assurance sociale sous le régime de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* (Canada), ou de l'attribution des numéros d'assurance sociale sous le régime de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* (Canada) et de la *Loi sur l'assurance-emploi* (Canada) aux fins d'établir si une personne est admissible à recevoir un numéro d'assurance sociale.

5. Certification du registraire général et renseignements administratifs:
    a) la signature du registraire général et date de la signature;
    b) le numéro d'enregistrement attribué par le registraire général.

Part 2 - Birth Registration Statement for Custom Adoption

1. Information in respect of the child:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) sex;
    (d) date of birth;
    (e) place of birth;
    (f) weight of child in grams;
    (g) kind of birth (*single or multiple*) and, if a multiple birth,
        (i) the number of children born,
        (ii) the child's birth order.

2. Information in respect of the adoptive parents:
    (a) in respect of the mother,
        (i) surname at mother's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth,
        (iv) place of birth,
        (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
        (vi) total number of previous live born children,
        (vii) total number of previous stillborn children,
        (viii) mailing address and telephone number;
    (b) in respect of the father or other parent,
        (i) surname at father's or other parent's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth,
        (iv) place of birth,
        (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
        (vi) mailing address and telephone number;
    (c) an indication of whether parents are legally married and particulars of the marriage (*to be indicated as "optional"*).

3. Information in respect of the birth parents:
    (a) in respect of the birth mother,
        (i) surname at mother's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth,
        (iv) duration of pregnancy;
    (b) in respect of the birth father or other parent,
        (i) surname at father's or other parent's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth.

Partie 2 - Déclaration d'enregistrement de naissance dans le cas d'adoption selon les coutumes autochtones

1. Renseignements concernant l'enfant :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) le sexe;
    d) la date de naissance;
    e) le lieu de naissance;
    f) le poids de l'enfant en grammes;
    g) le genre de naissance (*simple ou multiple*) et, dans le cas d'une naissance multiple,
        (i) le nombre d'enfants nés,
        (ii) le rang de l'enfant dans l'ordre de naissance.

2. Renseignements concernant les parents adoptifs :
    a) concernant à la mère,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) le nombre total des autres enfants nés vivants,
        (vii) le nombre total des autres enfants mort-nés,
        (viii) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    b) concernant le père ou l'autre parent,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    c) indiquer si les parents sont légalement mariés et donner les détails du mariage (*à titre «facultatif»*).

3. Renseignements concernant les parents naturels :
    a) concernant la mère naturelle,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) la durée de la grossesse;
    b) concernant le père naturel ou l'autre parent,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance.

4. Information in respect of the health care professional, if any, in attendance at the time of birth:
    (a) surname and given names;
    (b) designation of health care professional (*physician, midwife, nurse, other*);
    (c) mailing address.

5. Certification of adoptive parents:
    (a) signature of mother and date signed;
    (b) signature of father or other parent and date signed.

6. Certification of Registrar General and administrative information:
    (a) signature of Registrar General and date signed;
    (b) registration number assigned by the Registrar General.

Part 3 - Stillbirth Registration Statement

1. Information in respect of the stillborn child:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) sex;
    (d) place of stillbirth;
    (e) weight of stillborn child in grams;
    (f) kind of birth (*single or multiple*) and, if a multiple birth,
        (i) the number of children born,
        (ii) the child's birth order.

2. Information in respect of the parents:
    (a) in respect of the mother,
        (i) surname at mother's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth,
        (iv) place of birth,
        (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
        (vi) duration of pregnancy in respect of the stillborn child whose stillbirth is to be registered,
        (vii) total number of previous live born children,
        (viii) total number of stillborn children, including previous still born children and the stillborn child whose stillbirth is to be registered,
        (ix) mailing address and telephone number;
    (b) in respect of the father or other parent,
        (i) surname at father or other parent's birth,
        (ii) given names,
        (iii) date of birth,
        (iv) place of birth,
        (v) ethnicity (*to be indicated as "optional"*),
        (vi) mailing address and telephone number;
    (c) an indication of whether parents are legally married and particulars of the marriage (*to be indicated as "optional"*).

4. Renseignements concernant le professionnel de la santé présent au moment de la naissance, le cas échéant :
    a) le nom de famille et les prénoms;
    b) la désignation du professionnel de la santé (*médecin, sage-femme, infirmier(ère), autre*);
    c) l'adresse postale.

5. Certification des parents adoptifs :
    a) la signature de la mère et date de la signature;
    b) la signature du père ou de l'autre parent et date de la signature.

6. Certification du registraire général et renseignements administratifs :
    a) la signature du registraire général et date de la signature;
    b) le numéro d'enregistrement attribué par le registraire général.

Partie 3 - Déclaration d'enregistrement de mortinaissance

1. Renseignements concernant l'enfant mort-né :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) le sexe;
    d) le lieu de mortinaissance;
    e) le poids de l'enfant mort-né en grammes;
    f) le genre de naissance (*simple ou multiple*) et, dans le cas d'une naissance multiple,
        (i) le nombre d'enfants nés,
        (ii) le rang de l'enfant dans l'ordre de naissance.

2. Renseignements concernant les parents :
    a) concernant la mère,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) la durée de la grossesse concernant l'enfant mort-né dont la naissance doit être enregistrée,
        (vii) le nombre total d'enfants nés vivants,
        (viii) le nombre total d'enfants mort-nés, y compris les autres enfants mort-nés ainsi que l'enfant mort-né dont la mortinaissance doit être enregistrée,
        (ix) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    b) concernant le père ou l'autre parent,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) la date de naissance,
        (iv) le lieu de naissance,
        (v) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*),
        (vi) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    c) indiquer si les parents sont légalement mariés et donner les détails du mariage (*à titre «facultatif»*).

3. Certification of parents:
    (a) signature of mother and date signed;
    (b) signature of father or other parent and date signed.

4. Information to be contained in medical certificate of stillbirth:
    (a) date of stillbirth;
    (b) medical cause of the stillbirth (*foetal or maternal*);
    (c) an indication of the type of delivery, whether labour induced and whether death occurred before or after labour;
    (d) in respect of the health care professional or coroner who completes the medical certificate,
        (i) surname and given names,
        (ii) designation as a health care professional (*physician, midwife, nurse*) or coroner,
        (iii) mailing address;
    (e) an indication of whether a post-mortem examination will be performed on the remains of the stillborn child;
    (f) an indication of whether further information relating to the cause of death will be available at a later date;
    (g) signature of health care professional or coroner and date signed.

5. Information in respect of the disposition of remains:
    (a) type of final disposition (*burial, cremation, other*);
    (b) date of disposition;
    (c) place of final disposition (*name and address of cemetery, crematorium, other*);
    (d) surname and given names of funeral planner in charge of remains;
    (e) mailing address of funeral planner.

6. Certification of Registrar General and administrative information:
    (a) signature of Registrar General and date signed;
    (b) registration number assigned by the Registrar General.

Part 4 - Marriage Registration Statement

1. Information in respect of each party to the marriage:
    (a) surname at time of marriage;
    (b) given names;
    (c) marital status at time of marriage (*single, widowed, divorced*);
    (d) date of birth;
    (e) place of birth;
    (f) mailing address and telephone number;
    (g) surname, given names and place of birth of each parent of the party;
    (h) ethnicity (*to be indicated as "optional"*).

2. Information in respect of the marriage:
    (a) place of marriage (*address of church or other location where marriage was solemnized or performed*);
    (b) date of marriage.

3. Certification des parents :
    a) la signature de la mère et la date de la signature;
    b) la signature du père ou de l'autre parent et date de la signature.

4. Renseignements à inclure dans le certificat médical de mortinaissance :
    a) la date de mortinaissance;
    b) la cause de la mortinaissance (*foetale ou maternelle*);
    c) le genre d'accouchement, si le travail a été provoqué et si le décès est survenu avant ou après le travail;
    d) au sujet du professionnel de la santé ou du coroner qui remplit le certificat médical,
        (i) le nom de famille et les prénoms,
        (ii) la désignation à titre de professionnel de la santé (*médecin, sage-femme, infirmier(ère)*) ou de coroner,
        (iii) l'adresse postale;
    e) indiquer si un examen après décès sera efféctué sur les restes de l'enfant mort-né;
    f) indiquer si d'autres renseignements complémentaires concernant la cause du décès seront disponibles à une date ultérieure;
    g) la signature du professionnel de la santé ou du coroner et date de la signature.

5. Renseignements au sujet de la disposition des restes humains :
    a) le genre de disposition finale (*inhumation, incinération, autre*);
    b) la date de disposition;
    c) le lieu de disposition finale (*nom et adresse du cimetière, crématorium, autre*);
    d) le nom de famille et les prénoms du planificateur de pompes funèbres;
    e) l'adresse postale du planificateur de pompes funèbres.

6. Certification du registraire général et renseignements administratifs :
    a) la signature du registraire général et la date de la signature;
    b) le numéro d'enregistrement attribué par le registraire général.

Partie 4 - Déclaration d'enregistrement de mariage

1. Renseignements concernant chacune des parties au mariage :
    a) le nom de famille au moment du mariage;
    b) les prénoms;
    c) l'état civil au moment du mariage (*célibataire, veuf(ve), divorcé(e)*);
    d) la date de naissance;
    e) le lieu de naissance;
    f) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    g) le nom de famille, les prénoms et le lieu de naissance de chacun des parents;
    h) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*).

2. Renseignements concernant le mariage :
    a) le lieu du mariage (*adresse de l'église ou de l'autre lieu de célébration du mariage*);
    b) la date du mariage.

3. Information in respect of each adult witness to the marriage:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) mailing address and telephone number.

4. Information in respect of the person who solemnized or performed the marriage:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) designation (*registered cleric, justice of the peace or marriage commissioner*);
    (d) mailing address and telephone number.

5. Information in respect of marriage licence or certificate of publication of banns:
    (a) an indication of whether a marriage licence or certificate of publication of banns issued;
    (b) marriage licence number or copy of certificate of publication of banns, as the case may be.

6. Certification of marriage:
    (a) signature of parties to the marriage;
    (b) signature of witnesses to the marriage;
    (c) signature of person who solemnized or performed the marriage and date signed.

7. Certification of Registrar General and administrative information:
    (a) signature of Registrar General and date signed;
    (b) registration number assigned by the Registrar General.

Part 5 - Death Registration Statement

1. Information in respect of the deceased:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) date of birth;
    (d) sex;
    (e) age at time of death (*if under one year, indicated by months and days or if under one day, indicated by hours and minutes*);
    (f) place of death;
    (g) place of birth;
    (h) marital status at time of death (*single, common-law, married, widowed, divorced*);
    (i) in respect of the spouse, if any, at time of death of the deceased,
        (i) surname at birth,
        (ii) given names;
    (j) usual place of residence at time of death;
    (k) occupation (*at time of death or for majority of working life, as applicable*);
    (l) ethnicity (*to be indicated as "optional"*).

3. Renseignements concernant chacun des témoins adultes au mariage :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) l'adresse postale et le numéro de téléphone.

4. Renseignements concernant la personne qui a célébré le mariage :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) la désignation (*ecclésiastique inscrit, juge de paix ou commissaire aux mariages*);
    d) l'adresse postale et le numéro de téléphone.

5. Renseignements concernant la licence de mariage ou le certificat de publication des bans :
    a) indiquer si une licence de mariage ou un certificat de publication des bans a été émis;
    b) le numéro de licence de mariage ou copie du certificat de publication des bans, selon le cas.

6. Certification du mariage :
    a) la signature des parties au mariage;
    b) la signature des témoins au mariage;
    c) la signature de la personne qui a célébré le mariage et la date de la signature.

7. Certification du registraire général et renseignements administratifs :
    a) la signature du registraire général et la date de la signature;
    b) le numéro d'enregistrement attribué par le registraire général.

Partie 5 - Déclaration d'enregistrement de décès

1. Renseignements concernant le défunt :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) la date de naissance;
    d) le sexe;
    e) l'âge au moment du décès (si moins d'un an, indiquer en mois et jours; si moins d'un jour, indiquer en heures et minutes);
    f) le lieu du décès;
    g) le lieu de naissance;
    h) l'état civil au moment du décès (*célibataire, conjoint de fait, marié, veuf(ve), divorcé(e)*);
    i) concernant le conjoint, le cas échéant, au moment du décès du défunt,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms;
    j) le lieu de résidence habituel au moment du décès;
    k) la profession (*au moment du décès ou la majeure partie de sa vie active, selon le cas*);
    l) l'ethnicité (*à titre «facultatif»*).

2. Information in respect of each parent of the deceased:
    (a) surname at parent's birth;
    (b) given names;
    (c) place of birth.

3. Information in respect of the person who completes the death registration statement and certification:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) mailing address and telephone number;
    (d) relationship to the deceased;
    (e) signature and date signed;
    (f) an indication of whether the person consents to disclosure of information to the Canada Revenue Agency for the purpose of determining whether a person is or is not entitled to benefits provided under the *Income Tax Act* (Canada) or the *Universal Child Care Benefit Act* (Canada);
    (g) an indication of whether the person consents to disclosure of the deceased's Social Insurance Number to any department or agency of the Government of Canada, including any branch, division or institution of the department or agency, responsible for administering the Social Insurance Register under the *Department of Employment and Social Development Act* (Canada), for the purpose of maintaining and verifying the accuracy of information in the Social Insurance Register.

4. Information to be contained in medical certificate of death:
    (a) date of death;
    (b) medical cause of death;
    (c) manner of death (*natural, accident, suicide, homicide or undetermined*);
    (d) place and circumstances of injury, if any;
    (e) in respect of the health care professional or coroner who completes the medical certificate,
        (i) surname and given names,
        (ii) designation of that person as a health care professional (*physician, nurse*) or coroner,
        (iii) mailing address;
    (f) an indication of whether a post-mortem examination will be performed on the remains of the deceased;
    (g) an indication of whether further information relating to the cause of death will be available at a later date;
    (h) an indication of whether alcohol or tobacco use was a contributing factor in death;
    (i) signature of health care professional or coroner and date signed.

5. Information in respect of the disposition of remains:
    (a) type of final disposition (*burial, cremation, other*);
    (b) date of disposition;
    (c) place of final disposition (*name and address of cemetery, crematorium, other*);
    (d) surname and given names of funeral planner in charge of remains;
    (e) mailing address of funeral planner.

6. Certification of Registrar General and administrative information:
    (a) signature of Registrar General and date signed;
    (b) registration number assigned by the Registrar General.

2. Renseignements concernant chacun des parents du défunt :
    a) le nom de famille à la naissance;
    b) les prénoms;
    c) le lieu de naissance.

3. Renseignements concernant la personne qui remplit la déclaration d'enregistrement de décès et la certification :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) l'adresse postale et le numéro de téléphone;
    d) la relation avec le défunt;
    e) la signature et la date de la signature;
    f) indiquer si la personne consent à la divulgation des renseignements à l'Agence du revenu du Canada aux fins de déterminer si une personne a droit aux prestations accordées en application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) ou de la *Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants* (Canada);
    g) indiquer si la personne consent à la divulgation du numéro d'assurance sociale du défunt à tout ministère ou organisme, y compris ses directions, divisions ou institutions, qui, au sein du gouvernement du Canada, est responsable de l'administration du Registre d'assurance sociale sous le régime de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* (Canada) aux fins de tenir et de vérifier l'exactitude des renseignements contenus dans le Registre d'assurance sociale.

4. Renseignements à inclure dans le certificat médical de décès :
    a) la date du décès;
    b) la cause médicale du décès;
    c) la nature du décès (*naturel, accident, suicide, homicide ou indéterminé*);
    d) le lieu et les circonstances des blessures, le cas échéant;
    e) concernant le professionnel de la santé ou le coroner qui remplit le certificat médical de décès,
        (i) le nom et les prénoms,
        (ii) la désignation du professionnel de la santé (*médecin, infirmier(ère)*) ou le coroner,
        (iii) l'adresse postale;
    f) indiquer si un examen après décès sera effectué sur les restes du défunt;
    g) indiquer si des renseignements supplémentaires liés à la cause du décès seront révélés à une date ultérieure;
    h) indiquer si l'usage de l'alcool ou de tabac a été un facteur contribuant au décès;
    i) la signature du professionnel de la santé ou du coroner et la date de la signature.

5. Renseignements concernant la disposition des restes humains :
    a) le genre de disposition finale (*inhumation, incinération, autre*);
    b) la date de disposition;
    c) le lieu de disposition finale (*nom et adresse du cimetière, crématorium, autre*);
    d) le nom et les prénoms du planificateur de pompes funèbres;
    e) l'adresse postale du planificateur de pompes funèbres.

6. Certification du registraire général et renseignements administratifs :
    a) la signature du registraire général et la date de la signature;
    b) le numéro d'enregistrement attribué par le registraire général.

Part 6 - Notice of Birth (*in hospital*)

1. Information in respect of the child:
    (a) date of birth;
    (b) place of birth;
    (c) sex;
    (d) surname and given names, if known.

2. Information in respect of the mother:
    (a) surname at mother's birth;
    (b) given names;
    (c) date of birth;
    (d) mailing address and telephone number.

3. Name of hospital where birth occurred or where child was brought shortly after birth.

Part 7 - Notice of Birth (*not in hospital*)

1. Information in respect of the child:
    (a) date of birth;
    (b) place of birth;
    (c) sex;
    (d) surname and given names, if known.

2. Information in respect of the mother:
    (a) surname at mother's birth;
    (b) given names;
    (c) date of birth;
    (d) mailing address and telephone number.

3. Information in respect of the health care professional, if any, in attendance at the time of birth:
    (a) surname and given names;
    (b) designation of health care professional (*physician, midwife, nurse, other*);
    (c) mailing address;
    (d) signature and date signed.

Part 8 - Notice of Stillbirth

1. Information in respect of the stillborn child:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) sex;
    (d) place of stillbirth;
    (e) date of stillbirth.

Partie 6 - Avis de naissance (*à l'hôpital*)

1. Renseignements concernant l'enfant :
    a) la date de naissance;
    b) le lieu de naissance;
    c) le sexe;
    d) le nom et les prénoms, si connus.

2. Renseignements concernant la mère :
    a) le nom de famille à la naissance;
    b) les prénoms;
    c) la date de naissance;
    d) l'adresse postale et le numéro de téléphone.

3. Nom de l'hôpital où la naissance a eu lieu ou où l'enfant a été amené peu de temps après sa naissance.

Partie 7 - Avis de naissance (*ailleurs qu'à l'hôpital*)

1. Renseignements concernant l'enfant :
    a) la date de naissance;
    b) le lieu de naissance;
    c) le sexe;
    d) le nom de famille et les prénoms, si connus.

2. Renseignements concernant la mère :
    a) le nom de famille à la naissance;
    b) les prénoms;
    c) le lieu de naissance;
    d) l'adresse postale et le numéro de téléphone.

3. Renseignements concernant le professionnel de la santé présent à la naissance, le cas échéant :
    a) le nom et les prénoms;
    b) la désignation du professionnel de la santé (*médecin, sage-femme, infirmier(ère), autre*);
    c) l'adresse postale;
    d) la signature et la date de la signature.

Partie 8 - Avis de mortinaissance

1. Renseignements concernant l'enfant mort-né :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) le sexe;
    d) le lieu de mortinaissance;
    e) la date de mortinaissance.

2. Information in respect of the mother:
    (a) surname at mother's birth;
    (b) given names;
    (c) mailing address and telephone number.

3. Name of hospital where stillbirth occurred or where stillborn child was brought shortly after stillbirth.

Part 9 - Notice of Death

1. Information in respect of the deceased:
    (a) surname;
    (b) given names;
    (c) date of birth;
    (d) sex;
    (e) place of death;
    (f) date of death.

2. Name of hospital where death occurred or where body of deceased was brought shortly after death.

3. Name and telephone number of a family member of the deceased, if available.

Part 10 - Birth Certificate

1. Additional information to be set out in a long form birth certificate:
    (a) in respect of the mother,
        (i) surname at mother's birth,
        (ii) given names,
        (iii) place of birth;
    (b) in respect of the father or other parent,
        (i) surname at father's or other parent's birth,
        (ii) given names,
        (iii) place of birth.

Part 11 - Marriage Certificate

1. Additional information to be set out in a long form marriage certificate:
    (a) date of birth of both parties;
    (b) place of birth of both parties.

R-059-2017,s.6.

2. Renseignements concernant la mère :
    a) le nom de famille à la naissance;
    b) les prénoms;
    c) l'adresse postale et le numéro de téléphone.

3. Nom de l'hôpital où la mortinaissance s'est produite ou où l'enfant mort-né a été amené peu de temps après la mortinaissance.

Partie 9 - Avis de décès

1. Renseignements concernant le défunt :
    a) le nom de famille;
    b) les prénoms;
    c) la date de naissance;
    d) le sexe;
    e) le lieu du décès;
    f) la date du décès.

2. Nom de l'hôpital où le décès s'est produit ou où le corps du défunt a été apporté peu de temps après le décès.

3. Nom et numéro de téléphone d'un membre de la famille du défunt, si possible.

Partie 10 - Certificat de naissance

1. Renseignements supplémentaires à inclure dans le certificat de naissance détaillé :
    a) concernant la mère,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) le lieu de naissance;
    b) concernant le père ou l'autre parent,
        (i) le nom de famille à la naissance,
        (ii) les prénoms,
        (iii) le lieu de naissance.

Partie 11 - Certificat de mariage

1. Renseignements supplémentaires à inclure dans le certificat de mariage détaillé :
    a) la date de naissance des deux parties;
    b) le lieu de naissance des deux parties.

R-059-2017, art. 6.

SCHEDULE B (*subsection 7(2)*)

Oath (*or* Affirmation) of Secrecy

I, ... , swear (*or* affirm) that I will not, without due authority, disclose or make known any matter that comes to my knowledge by reason of having access to the records or part of the records kept under the *Vital Statistics Act* of the Northwest Territories. So help me God. (*omit last sentence for an affirmation*)

Sworn (*or* Affirmed) before me

at . . . . on
(*place*)

. . . .
(*date*)

. . . .
(*signature of person administering oath or affirmation*)

. . . .
(*signature of person taking oath or affirmation*)

ANNEXE B (*paragraphe 7(2)*)

Serment (ou affirmation solennelle) de confidentialité

Je, ... , jure (*ou* déclare solennellement) que je m'abstiendrai, sauf autorisation, de communiquer ou de faire connaître les renseignements qui sont portés à ma connaissance du fait d'avoir accès aux actes ou à une partie des actes tenus en vertu de la *Loi sur les statistiques de l'état civil* des Territoires du Nord-Ouest. Que dieu me soit en aide. (*omettre la dernière phrase dans le cas d'une affirmation solennelle*)

Assermenté(e) (*ou* Affirmé(e)) devant moi

à . . . . le
(*lieu*)

. . . .
(*date*)

. . . .
(*signature de la personne qui fait prêter serment ou qui reçoit l'affirmation solennelle*)

. . . .
(*signature de la personne qui prête serment ou qui fait l'affirmation solennelle*)

SCHEDULE C (*subsection 9(1)*)

Fees

1. Registration of birth, marriage or death received after the expiry of one year after the date of event (*subsection 28(2), 52(2) or 64(2) of the Act*) $26

2. Issuing of birth certificate, marriage certificate or death certificate (*subsection 80(1), 83(1) or 85(1) of the Act*)
   (a) regular processing $26
   (b) expedited processing. $38
   (plus courier charges, if any).

3. Issuing of certified copy of original birth registration statement, marriage registration statement, death registration statement or stillbirth registration statement (*subsection 40(2), section 81, 84, 86 or 87 of Act*)
   (a) regular processing $39
   (b) expedited processing. $51
   (plus courier charges, if any).

4. Issuing of certified copy of declaration filed with the Registrar General (*subsection 12(1) of the Children's Law Act*). $39

5. Amendments:
   (a) to birth registration statement, marriage registration statement, death registration statement or stillbirth registration statement (*subsection 16(2) of the Act*). $39
   (b) to change or add given name on birth registration statement (*subsection 34(2) of the Act*)
      (i) if application received within 60 days of birth . . . . . NIL
      (ii) if application received more than 60 days after birth $39
   (c) to add parent or change surname on birth registration statement (*subsection 37(2) of the Act*)
      (i) if application received within 60 days of birth . . . . . NIL
      (ii) if application received more than 60 days after birth $39
   (d) to change designation of sex on a birth registration statement (*subsection 42(1) of the Act*). $39

6. Issuing of reburial permit (*subsection 69(2) of the Act*) $26

7. Search of Vital Statistics Register (*subsection 78(1) of the Act*) $26

R-021-2025,s.5.

ANNEXE C (*paragraphe 9(1)*)

Droits

1. Enregistrement de naissance, de mariage ou de décès reçu après l'expiration d'un délai d'un an à compter de la date de l'évènement
(*paragraphe 28(2), 52(2) ou 64(2) de la loi*) . . . . . 26 $

2. Délivrance d'un certificat de naissance, de mariage ou de décès
(*paragraphe 80(1), 83(1) ou 85(1) de la loi*)
   a) traitement régulier. . . . . 26 $
   b) traitement accéléré . . . . . 38 $
   (en plus des frais de messagerie, s'il y a lieu)

3. Délivrance d'une copie certifiée conforme du document original de la déclaration d'enregistrement de naissance, de mariage, de mortinaissance ou de décès
(*paragraphe 40(2), article 81, 84, 86 ou 87 de la loi*)
   a) traitement régulier . . . . . 39 $
   b) traitement accéléré . . . . . 51 $
   (en plus des frais de messagerie, s'il y a lieu)

4. Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une déclaration déposée auprès du registraire général
(*paragraphe 12(1) de la Loi sur le droit de l'enfance*) . . . . . 39 $

5. Modifications :
   a) modification de la déclaration d'enregistrement de naissance, de mariage, de mortinaissance ou de décès
   (*paragraphe 16(2) de la loi*). . . . . 39 $
   b) modification ou ajout d'un prénom sur la déclaration d'enregistrement de naissance
   (*paragraphe 34(2) de la loi*)
      (i) si la demande est reçue dans les 60 jours de la naissance . . . . . AUCUN
      (ii) si la demande est reçue plus de 60 jours après la naissance . . . . . 39 $
   c) ajout d'un parent ou modification du nom de famille sur la déclaration d'enregistrement de naissance
   (*paragraphe 37(2) de la loi*)
      (i) si la demande est reçue dans les 60 jours de la naissance . . . . . AUCUN
      (ii) si la demande est reçue plus de 60 jours après la naissance . . . . . 39 $
   d) modification de la désignation du sexe sur la déclaration d'enregistrement de naissance
   (*paragraphe 42(1) de la loi*). . . . . 39 $

6. Délivrance d'un permis de réinhumer (*paragraphe 69(2) de la loi*). . . . . 26 $

7. Recherche dans le registre de l'état civil (*paragraphe 78(1) de la loi*) . . . . . 26 $

R-021-2025, art. 5.

© 2025 Territorial Printer
Yellowknife, N.W.T.

© 2025 l'imprimeur territorial
Yellowknife (T. N.-O.)